3. számú melléklet a 395-14/2016 nyt. számú Ajánlati felhíváshoz

1. **sz. minta**

**NYILATKOZAT**

**a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény átlátható szervezet fogalmára vonatkozó feltételeknek való megfelelőségről**

Alulírott ………………….…………………………., mint a(z) ………………………….…………….…………… (székhely: …………………………………………….……) cégjegyzésre/aláírásra jogosult képviselője, jelen okirat aláírásával, ezennel büntetőjogi felelősségem tudatában

**nyilatkozom**

arról, hogy a(z) (teljes név) ………….………………………………………………………… a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésének 1. pontja[[1]](#footnote-1) alapján átlátható szervezetnek minősül, egyidejűleg az azt alátámasztó dokumentumok másolatát nyilatkozatomhoz csatolom.

Tudomásul veszem, hogy az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 50.§ (1a) bekezdése alapján köteles vagyok a nyilatkozatban foglaltak változása esetén haladéktalanul tájékoztatni Intézményüket, a szerződésből eredő követelések elévüléséig.

Kelt:

P. H.

………………………………  
cégjegyzésre/aláírásra jogosult

**Az átláthatósági nyilatkozathoz csatolandó adatok, vagy azokat alátámasztó dokumentum**

*A nemzeti vagyonról szóló 201l. évi CXCVI törvény 3. § (l) bekezdésének 1. pont b) alpontja szerinti gazdálkodó szervezetek esetében*

Alulírott, ……………………………………… (név) mint a ………………………………………………………………………………… (cégnév) ………………………………………………………………………………… (székhely) ………………………….……… (adószám) törvényes képviselője nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, melynek adóilletősége ……………… országban található, amely

1. ***[a megfelelő aláhúzandó],***

* az Európai Unió tagállama,
* az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam,
* a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállama,
* olyan állam, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van.

1. nem minősül társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 4. § 11. pontja szerinti ellenőrzött külföldi társaságnak, és
2. az általam képviselt szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az a), b) és c) alpont szerinti feltételek fennállnak.
3. **Nyilatkozat tényleges tulajdonosról**

Az általam képviselt szervezetnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pontja alapján a következő természetes személy(ek) a tényleges tulajdonosa(i):

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Sorszám | Tényleges tulajdonos | Születési hely és idő | Anyja neve | Részesedés mértéke %-ban |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

Kelt:

P. H.

....................................................

cégjegyzésre/aláírásra jogosult

1. **sz. minta**

**AZ AJÁNLATI FELHÍVÁS 1. s) PONTJA SZERINTI NYILATKOZATOK**

*„Légvédelmi célú föld-levegő titkosított és zavarvédett (GAG) UHF kommunikáció biztosítására szolgáló rádiórendszerhez kapcsolódó dokumentációk fordítása”*

**a Kbt. 62. § (1) bekezdés kb) pont szerinti kizáró okokról**

Alulírott ……………….. társaság (ajánlattevő), melyet képvisel: …………………………

**az alábbi nyilatkozatot tesszük:**

Nem állnak fenn velünk szemben a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvényben (Kbt.) foglalt alábbi kizáró okok, mely szerint nem lehet ajánlattevő aki:

**Kbt. 62.§ (1) bekezdés:**

kb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amelynek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pontja szerinti tényleges tulajdonosa nem megismerhető.

1. A Kbt. 62. § (1) bekezdés kb) pontja szerinti kizáró ok tekintetében a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8. § i) pont ib) alpontja és a 10. § g) pont gb) alpontja szerint külön is nyilatkozom, hogy olyan társaságnak minősülünk, amelyet szabályozott tőzsdén **nem jegyeznek/jegyeznek**[[2]](#footnote-2).

**2.)** Mint szabályozott tőzsdén **nem jegyzett[[3]](#footnote-3)** ajánlattevő, az alábbiak szerint nyilatkozom a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény (a továbbiakban: pénzmosásról szóló törvény) 3. § *r)*pontja, ra)- rb) vagy rc)-rd) alpontja szerint definiált valamennyi tényleges tulajdonos nevéről és állandó lakóhelyéről:

|  |  |
| --- | --- |
| **Tényleges tulajdonos neve** | **Tényleges tulajdonos állandó lakóhelye:** |
| 1. |  |
| 2. |  |
| … |  |

VAGY\*

**2.b)** Az ajánlattevőnek a pénzmosásról szóló törvény) 3. § r) pontja ra),- rb), vagy rc)-rd), alpontja szerinti tényleges tulajdonosa nincs.

Kelt:

|  |
| --- |
| ……………………………… |
| cégszerű aláírás |

\* A nem kívánt szöveg törlendő/áthúzandó vagy az alkalmazandó rész aláhúzandó

1. **sz. minta**

**AZ AJÁNLATI FELHÍVÁS 1. s) PONTJA SZERINTI NYILATKOZATOK**

*„Légvédelmi célú föld-levegő titkosított és zavarvédett (GAG) UHF kommunikáció biztosítására szolgáló rádiórendszerhez kapcsolódó dokumentációk fordítása”*

**a Kbt. 62. § (1) – (2) bekezdés szerinti kizáró okokról**

Alulírott ……………….. társaság (ajánlattevő), melyet képvisel: …………………………

**az alábbi nyilatkozatot teszem:**

Nem állnak fenn velünk szemben a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény 62.§ (1)-(2) bekezdésben foglalt kizáró okok.

Kelt:

|  |
| --- |
| ……………………………… |
| cégszerű aláírás |

1. **sz. minta**

**AZ AJÁNLATI FELHÍVÁS 1. s) PONTJA SZERINTI NYILATKOZATOK**

*„Légvédelmi célú föld-levegő titkosított és zavarvédett (GAG) UHF kommunikáció biztosítására szolgáló rádiórendszerhez kapcsolódó dokumentációk fordítása”*

**a 321/2015.(X.30.) Korm. rendelet 17.§ (2) bekezdése alapján az alvállalkozó vonatkozásában a Kbt. 62.§ (1)-(2) bekezdés foglalt kizáró okok fenn nem állásáról**

Alulírott ……………….. társaság (ajánlattevő), melyet képvisel: …………………………

**az alábbi nyilatkozatot teszem:**

A szerződés teljesítéséhez nem veszünk igénybe a Kbt. 62.§ (1) –(2) bekezdésben foglalt kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót.

Kelt:

|  |
| --- |
| ……………………………… |
| cégszerű aláírás |

1. **sz. minta**

**AZ AJÁNLATI FELHÍVÁS 3. c) PONTJA SZERINTI NYILATKOZATOK**

*„Légvédelmi célú föld-levegő titkosított és zavarvédett (GAG) UHF kommunikáció biztosítására szolgáló rádiórendszerhez kapcsolódó dokumentációk fordítása”*

Alulírott …………………………………….. (ajánlattevő), melyet képvisel: ……………

**az alábbi nyilatkozatot teszem:**

1. Nyilatkozom, hogy a beszerzési eljárás megnyerése esetén a Szerződés aláírására ……………………………….. jogosult, amennyiben a szerződés aláírására jogosult nem azonos a cégjegyzésre jogosulttal, névre szóló meghatalmazása szükséges.
2. Nyilatkozom annak tudomásulvételéről, hogy az ajánlat elkészítésével és beadásával kapcsolatos összes költség Ajánlattevőt terheli. Ajánlattevőnek nincs joga semmilyen, a kifejezetten megadott jogcímeken kívül, egyéb – így különösen anyagi – igény érvényesítésére. A beszerzési eljárás eredményes vagy eredménytelen befejezésétől függetlenül, az Ajánlatkérővel szemben ezen költségekkel kapcsolatban semmilyen követelésnek nincs helye.

Tudomásul veszem továbbá, hogy az Ajánlatkérő a benyújtott ajánlatokat nem tudja visszaszolgáltatni sem egészében, sem részeiben.

1. Nyilatkozom, hogy a szerződés teljesítéséhez a következő alvállalkozókat / harmadik személyeket kívánom igénybe venni: ………………………………… (alvállalkozók megnevezése, az általuk végrehajtásra tervezett feladat, az ajánlat értékére vonatkoztatva a százalékos mérték megjelölése). Egy gazdasági szereplőnek a szerződés teljesítésében való részvétele arányát az határozza meg, hogy milyen arányban részesül a beszerzés tárgyának ÁFA nélkül számított ellenértékéből.
2. Nyilatkozom, hogy rendelkezem/nem rendelkezem érvényes NATO Beszállításra Alkalmas határozattal.
3. Nyilatkozom, hogy ajánlat értékének 5% -át meghaladó mértékben igénybe venni szándékozott alvállalkozóim rendelkeznek/nem rendelkeznek érvényes NATO Beszállításra Alkalmas határozattal.
4. Nyilatkozom, hogy a 355/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet alapján elismerem a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal jogosultságát a szerződéssel és a teljesítéssel kapcsolatos kikötések ellenőrzésére mind saját magam, mind alvállalkozóim vonatkozásában.
5. Nyilatkozom annak elismeréséről, hogy az Állami Számvevőszék a 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdése alapján vizsgálhatja az államháztartás alrendszereiből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződéseket a megrendelőnél (vagyonkezelőnél), a megrendelő (vagyonkezelő) nevében vagy képviseletében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.
6. Nyilatkozom annak tudomásulvételéről, hogy az eljárás lezárásáig minden, az eljárással összefüggő kapcsolattartásra kizárólag írásban kerülhet sor. Az Ajánlatkérő visszautasít minden személyes vagy nem dokumentálható kapcsolattartási formát.
7. Nyilatkozom, hogy jelen eljárás során és nyertességem esetén a szerződés teljesítése során nevemben és alvállalkozóm nevében sem jár el a Kbt. 25. §-ban foglalt összeférhetetlenségi szabályokba ütköző személy, vagy szervezet.
8. Nyilatkozom, hogy az Ajánlati felhívásban birtokomba jutott információkat bizalmasan kezelem, harmadik félnek semmiféle részleteket nem szolgáltatok ki, illetve nem nyilatkozom. A teljesítés során birtokomban lévő dokumentációt, annak részeit vagy másolatait nem használom fel másra, mint az abban leírt munkák céljára.
9. Nyilatkozom, hogy a másolatban benyújtott dokumentumok az eredetivel azonosak.
10. Nyilatkozom, hogy az ajánlat elektronikus adathordozón benyújtott (jelszó nélkül olvasható, de nem módosítható pdf. file) példánya a papír alapú (eredeti) példánnyal megegyezik.
11. Nyilatkozom annak tudomásulvételéről, hogy az általam igénybe vett alvállalkozókért úgy felelek, mintha az alvállalkozó által végzett szolgáltatást magam végeztem volna (Ajánlattevő az alvállalkozó által okozott bármely kárért teljes felelősséggel tartozik).
12. Nyilatkozom, hogy nyertességem esetén a kifizetést az alábbi bankszámlára kérem teljesíteni (Bank megnevezése, számla száma): …………………………………….
13. Nyilatkozom arról, hogy

rendelkezem NATO Kereskedelmi és Kormányzati Cég kóddal, melynek száma:………. Kötelezettséget vállalok arra, hogy a szerződés teljesítése közben a cég jogállásában bekövetkező bármely változás esetén a Termékkodifikációs Záradékban (továbbiakban: Záradék) foglalt kötelezettségek jogfolytonosak legyenek.

**VAGY**

nem rendelkezem NATO Kereskedelmi és Kormányzati Cég kóddal, de kötelezettséget vállalok a cégazonosításhoz szükséges NATO Kereskedelmi és Kormányzati Cég Kódnak a Magyar Nemzeti Kodifikációs Irodától történő megszerzésére, valamint arra, hogy a szerződés teljesítése közben a cég jogállásában bekövetkező bármely változás esetén a Termékkodifikációs Záradékban (továbbiakban: Záradék) foglalt kötelezettségek jogfolytonosak legyenek.

1. Nyilatkozom, hogy a szerződés tervezetben foglaltakat vállalom, és az általam megadott árat a szerződés időtartama alatt változatlanul fenntartom.
2. Nyilatkozom, hogy az Ajánlati felhívásban, valamint a Műszaki követelményekben foglalt valamennyi feltételt megismertem, megértettem és azokat elfogadom, az általam megajánlott ár megfelel az abban foglaltaknak.
3. Nyilatkozom annak vállalásáról, hogy az ajánlati ár tartalmaz minden járulékos költséget, függetlenül azok formájától és forrásától.
4. Nyilatkozom, hogy nyertességem esetén minden a lefordított dokumentáció átadását követő 1 éves időtartamban felmerült és részemre jelzett fordítási hibákat, elírásokat és hiányosságokat kijavítom, pótlom.
5. Nyilatkozom annak tudomásulvételéről, hogy a környezetvédelemmel kapcsolatos kötelezettségek és annak költségei Ajánlattevőt terhelik.

|  |
| --- |
| ……………………………… |
| cégszerű aláírás |

**Megjegyzés**: Közös ajánlattétel esetén valamennyi ajánlattevő köteles ezt a nyilatkozatot külön-külön megtenni.

1. 3. **§** (1) E törvény alkalmazásában

   1. **átlátható szervezet:**

   *a)* az állam, a költségvetési szerv, a köztestület, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

   *b)* az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

   *ba)* **tulajdonosi szerkezete**, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott **tényleges tulajdonosa megismerhető**,

   *bb)* az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan **államban rendelkezik adóilletőséggel**, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

   *bc)***nem minősül** a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott **ellenőrzött külföldi társaságnak**,

   *bd)* a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten **több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró** jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a *ba), bb)* és *bc)* alpont szerinti feltételek fennállnak;

   *c)* az a civil szervezet és a vízitársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

   *ca)* vezető tisztségviselői megismerhetők,

   *cb)* a civil szervezet és a vízitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,

   *cc)* székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van. [↑](#footnote-ref-1)
2. A megfelelő rész aláhúzandó! [↑](#footnote-ref-2)
3. Csak abban az esetben kitöltendő, ha az ajánlattevő az 1.) pontban szabályozott tőzsdén nem jegyzett ajánlattevőként tüntette fel magát. [↑](#footnote-ref-3)